



# ENERG

енергия · ενεργεια



PEAD-M100JA2/PUZ-ZM100VDA

SEER



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A++

kW **9,5**

SEER **6,6**

kWh/annum **499**

SCOP



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+

kW ×

**7,8**

×

SCOP ×

**4,4**

×

kWh/annum ×

**2445**

×



**62**dB



**63**dB



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

A	Model					C	Outdoor unit		PUZ-ZM100VDA		
						B	Indoor unit 1		PEAD-M100JA2		
							Indoor unit 2		-		
							Indoor unit 3		-		
							Indoor unit 4		-		
							Indoor unit 5		-		
							Indoor unit 6		-		
D	Sound Power level on cooling mode					F	Out-side	dB(A)	63		
						E	Inside 1	dB(A)	62		
							Inside 2	dB(A)	-		
							Inside 3	dB(A)	-		
							Inside 4	dB(A)	-		
							Inside 5	dB(A)	-		
							Inside 6	dB(A)	-		
G	Refrigerant *1							R32 GWP 675			
H	Cooling	SEER					6,6				
		J	Energy efficiency class				A++				
		K	Annual electricity consumption *2			kWh/a	499				
		L	Design load			kW	9,5				
							Warmer	Average	Colder		
M	Heating	SCOP					-	4,4	-		
		J	Energy efficiency class				-	A+	-		
		K	Annual electricity consumption *2			kWh/a	-	2445	-		
		L	Design load			kW	-	7,8	-		
		N	De- clared capacity	P	at reference design temperature		kW	-	7,8(-10)°C	-	
				R	at bivalent temperature		kW	-	7,8(-10)°C	-	
				S	at operation limit temperature		kW	-	5,8(-20)°C	-	
		T	Back up heating capacity			kW	-	0,0	-		

A	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
	Modell	Modello	Modell	Model	Model	Mudel	Модель
B	Modèle	Μοντέλο	Model	Model	Déanamh	Malli	Модель
	Model	Modelo	Model	Mogel	Models	Model	Модель
	Modelo	Model	Modell	Model	Models	Model	
	Innengerät	Unità interna	Inomhusenhet	Jednostka wewnętrzna	Siseseade	Unità għal għewwa	Внутренний прибор
	Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα	Vnitřní jednotka	Notranja enota	Anoad laistigh	Sisäyksikkö	Innendørsenhet
C	Binnenunit	Unidade interior	Vnútorná jednotka	Вътрешно тяло	Iekšteļu ierīce	Iç Ünite	Внутрішній блок
	Unidad interior	Indendørsenhed	Beltéri egység	Unitate de interior	Patalpoje montuojamas įrenginys	Unutarnja jedinica	
	Außengerät	Unità esterna	Utomhusenhet	Jednostka zewnętrzna	Välisseade	Unità għal barra	Наружный прибор
	Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα	Vnější jednotka	Zunanja enota	Anoad lasmuigh	Ulkoyksikkö	Utendørsenhet
	Buitenunit	Unidade exterior	Vonkajšia jednotka	Външно тяло	Ārtpas ierīce	Diş Ünite	Зовнішній блок
D	Unidad exterior	Utdendørsenhed	Kültéri egység	Unitate de exterior	Lauke montuojamas įrenginys	Vanjska jedinica	
	Schalleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Bulnervivā i nedkylningslāgēt	Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia	Müratasemed jahutusrežiimis	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tal-ikessih	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения
	Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης	Úroveň hlúčnosti v režimu chlazení	Ravni zvočne moči v načinu hlajenja	Leibhéal chumhachta fuaim ar mhodh fuaraithe	Äänvoimakkuaustasot viilennystilassa	Lydtrykknivåer i avkjølingsmodus
	Geluidsniveaus in koelstand	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Hladiny akustického výkonu v režime chladienia	Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане	Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Soğutma modunda ses güç düzeyleri	Рівні звукової потужності у режимі охолодження
	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydstyrkeniveauer i kølefunktion	Hangnyomásszintek hűtés üzemmódban	Nivel sonor în modul de răcire	Garso galios lygis vėsinimo režimu	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	
E	Innen	Innsida	Innsida	Wewnaŕtz	Sees	Gewwa	Внутри
	À l'intérieur	Εσωτερικό	Uvnitř	Znotraj	Laistigh	Sisäpuoli	Innvendig
	Binnenkant	Interior	Vo vnútri	Вътре	Iekšteļpās	Iç taraf	Усередині
	Interior	Indvendig	Bent	Interior	Vidinis	Unutra	
	Außen	Esterno	Utsida	Na zewnaŕtz	Vāļas	Barra	Снаружи
F	À l'extérieur	Εξωτερικό	Venku	Zunaj	Lasmuigh	Ulkupuoli	Utvendig
	Buitenkant	Exterior	Vonku	На открито	Ārtpas	Diş taraf	Назовні
	Exterior	Udvendig	A szabadban	Exterior	Išorinis	Vani	

G	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
	Kühlmittel	Refrigerante	Köldmedel	Czynnik chłodniczy	Külmutusagens	Refrigerant	Хладагент
H	Réfrigérant	Ψυκτικό	Chladivo	Hładino sredstvo	Cuisneán	Kylmäaine	Kjølemedium
	Koelmiddel	Refrigerante	Chladivo	Хладилен агент	Aukstumagents	Soğutucu	Холодоагент
	Refrigerante	Kølemiddel	Hűtőközeg	Refrigerant	Saldalas	Rashladno sredstvo	
	Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Ikessih	Охлаждение
	Refridissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenje	Fuarú	Vilennys	Avkjøling
I	Koelen	Arrefecimento	Chladienie	Охлаждане	Dzesēšana	Soğutma	Охлаждения
	Refrigeración	Køling	Hűtés	Răcire	Vėsinimas	Hlađenje	
	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatõhususe klass	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
	Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Třída energetické účinnosti	Razred energijske učinkovitosti	Alcme éifeachtúlachta fuinnimh	Energieathokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse
	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiéncia energética	Trieda energetickej účinnosti	Клас на енергийна ефективност	Energoefektivitātes klase	Enerji verimlilik sinifi	Клас ефективності енергоспоживання
J	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiahatekonysági osztály	Clasă de eficiență energetică	Enerģijos varijimo efektyvumo klasė	Klasa energijske učinkovitosti	
	Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Årlig strömförbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbimus *2	Konsum annval tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
	Consommation d'électricité annuelle *2	Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Ídú leictreachais bhílantúil *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Årlig strømförbruk *2
	Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidade *2	Ročná spotreba elektriny *2	Годишна консумация на електроенергия *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yillik elektrik tüketimi *2	Річне споживання електроенергії *2
	Consumo anual de electricidad *2	Årligt elförbruk *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvartojimas *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
K	Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksimalne obciążenie	Projekteeritud koormus	Taghbiya tad-disinn	Расчетная нагрузка
	Charge de calcul	Σχεδιασμός φόρτισης	Jmenovitě zatížení	Nazivna obremenitev	Lõd deartha	Laskettu kuormitus	Utformingsbelastning
	Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zataženie	Проектен товар	Aprēķina slodze	Tasarim yükü	Розрахунково навантаження
	Carga de diseño	Brugslast	Méretezési terhelés	Sarcinā nominalā	Projektiņe apkrova	Težina uređaja	
	Heizen (Jahresdurchschnitt)	Riscaldamento (stagione media)	Värme (genomsnittlig årstid)	Ogrzewanie (średnie temperatury)	Kütmine (keskmise hooaeg)	Tishin (Staḡun medju)	Нагрев (средний сезон)
L	Chauffage (moyenne saison)	Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)	Topení (průměrná sezóna)	Ogrevanje (povprečni letni čas)	Téamh (meánséasúr)	Lāmmitys (vuodenajan keskiajo)	Oppvarming (gjennomsnittlig årstid)
	Verwarmen (gemiddeld seizoen)	Aquecimento (Média estação)	Vykurovanie (Priemerná sezóna)	Отопление (Среден сезон)	Sildīšana (vidējī sezonā)	Istma (Ortalama mevsimlik)	Опаления (у середний/теплый сезон)
	Calefacción (temporada promedio)	Varme (gennemsnitlig sæson)	Fűtés (átlagos időjárás)	Incălzire (sezon mediu)	Šildymas (vidutinio sezono)	Zagrijavanje (prosječna sezona)	
	Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarowana pojemność	Deklareeritud võimsus	Kapacitā dīkljarata	Гарантированная мощность
	Capacité déclarée	Δηλωμένη χωρητικότητα	Udāvanā kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toileadha fògartha	Ilmoitettu teho	Erklæret kapasitet
M	Aangegeven capaciteit	Capacidade declarada	Deklarovaný výkon	Объявена мощност	Deklarētā jauda	Beyan edilen kapasite	Гарантована потужність
	Capacidad declarada	Erklæret kapacitet	Névléges teljesítmény	Capacitate declarată	Deklaruotasis pajūgumas	Deklarirani kapacitet	
	bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referenstemp-eratur	w znamionowej temperaturze odniesienia	projekteerimise võrdlustemperatu-uri juures	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
	à la température de calcul de référence	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	při referenční výpočtové teplotě	ob referenční nazivni temperaturi	ag teocht deartha tagartha	perusmitoitulämpötilassa	ved referansetemperatur for utforming
	bij referentieontwerptemperatuur	à temperatura nominal de referència	při referenční výpočtové teplotě	při izračunljivi projektni temperaturi	aprēķina references temperatūrā	referans tasarim sıcaklığında	При эталонной розрахунковий температурі
N	a temperatura de diseño de referencia	ved brugsafhængig referencetem-peratur	tervezési referencia-hőmérsékleten	la temperatura de referință nominală	esant norminei projektiņei temperatūrai	f'temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
	bei bivalenter Temperatur	alla temperatura bivalente	vid bivalent temperatur	w temperaturze bivalentnej	bivalentse temperatuuri juures	f'temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
	à température bivalente	σε θερμοκρασία δισθενούς λειτουργίας	při bivalentní teplotě	při bivalentni temperaturi	ag teocht dhéifhúsach	kaksiarvoissa lämpötilassa	ved bivalent temperatur
	bij bivalente temperatuur	à temperatura bivalente	při bivalentnej teplotě	při bivalentna temperatura	bivalentā temperatūrā	iki değeri sıcaklığta	При бивалентній температурі
	a temperatura bivalente	ved bivalent temperatur	bivalens hömērsēkleten	la temperatura de bivalentē	esant perējimo i dvejopo šildymo režimą temperatūrai	při bivalentnoj temperaturi	
O	bei Temperatur an der Betriebsgrenze	alla temperatura limite di funzio-namento	vid drifttemperaturs grānsvārdē	w granicznej temperaturze roboczej	tõõlamise piirtemperatuuri juures	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim	при предельной рабочей температуре
	à température de fonctionnement limite	σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	při teplotě na hranici provozního limitu	při mejni delovni temperaturi	ag teocht teorann oibrúcháin	toimintarajalaämpötilassa	ved temperatur for driftsgrense
	bij grens werkingstemperatuur	à temperatura de limite de funci-onamento	při hraničné prevádzkovej teplotě	při granicna работna температура	ekspluatācijas robežtemperatūrā	çalışma limiti sıcaklığında	При граничный рабочий температурі
	a temperatura limite de funcio-namiento	ved driftsgrænsetemperatur	maximális üzemi hőmérsékleten	la temperatura limită de funcionare	esant ribinei veikimo temperatūrai	při graničnoj radnoj temperaturi	
	Backup-Heizleistung	Capacità di riscaldamento addi-zionale	Kapacitet för reservvärme	Zapasowa pojemność grzewcza	Tagavara küttevõimsus	Kapacitā tat-tishin ta' sostenn	Резервная тепловая мощность
P	Capacité de chauffage d'appoint	Δυνατότητα επεδερικής θέρμανσης	Kapacita záložního vytápění	Rezerвна zmogljivost ogrevanja	Toileadha téimh chùltaca	Varalämmitysteho	Sikkerhedskapasitet for oppvarm-ing
	Reserveverwarmingscapaciteit	Capacidade de aquecimento de reserva	Výkon záložného vykurovacieho telesa	Мощност на спомогателно електрическо подгряване	Rezerves sildītāja jauda	Yedek ısıtma kapasitesi	Резервна теплова потужність
	Capacidad de calefacción auxiliar	Reservevarmekapacitet	Kiegészítő fűtési teljesítmény	Capacitate de încălzire de siguranță	Pagalbinio šildymo pajūgumas	Kapacitet rezervnog grijanja	



2 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with low global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP. If leaked to the atmosphere, this appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

\*2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

DE \*1 Auslaufsdes Kältemittels trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trüge weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kältemittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine Kältemittelfülligkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austritt von 1 kg dieser Kältemittelfülligkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kältemittelfülligkeit umzugehen oder das Produkt oberschneiden auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechende Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550.

\*2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.

FR \*1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO<sub>2</sub> sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.

\*2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement

NL \*1 Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg koolstofdioxide. Manipuleer het koelmiddel nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatieverslag, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550.

\*2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat

ES \*1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendría menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO<sub>2</sub> durante un periodo de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.

\*2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato

IT \*1 La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO<sub>2</sub> su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N.º 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550.

\*2 Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato

EL \*1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερη βαθιά στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP. Σε περίπτωση που διαρροέσει στην ατμόσφαιρα. Η συσκευασία συσκευής περιέχει ψυκτικό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρροέσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO<sub>2</sub> σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθείτε ποτέ να παρεμβαίετε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθυνόμαστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τρίτη έκδοση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.

\*2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.

PT \*1 A fuga de refrigerante contribui para alterações no clima. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui com menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivaleria a 675 vezes o de 1 kg de CO<sub>2</sub> ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente intervir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N.º 626/2011 (UE), que refere o Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.

\*2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra

DA \*1 Kælmiddeludslækkage bidrager til klimaforandringer. Kælmiddel med et lavt GWP (globalt opvarmingspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kælmiddel med et højere GWP, hvis det udsledes i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølemedelvæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølemedelens væske udsledes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioksid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kælmiddelkredsløbet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaaendring 2001, er GWP 550.

\*2 Energiforbrug er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

SV \*1 Läckage av köldmedel bidrar till klimatförändringar. Köldmedel med lägre potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra köldmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande köldmedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg köldmedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa köldmedelskretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är 550 för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.

\*2 Strömförbrukning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras

CS \*1 Úniky chladiva přispívají ke změně klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižším hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO<sub>2</sub> po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezasahujte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V případě nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré cituje tretiu hodnotiacu správu IPCC, Klimatické zmeny 2001, má GWP hodnotu 550.

\*2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění

SK \*1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievajú ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcou sa 675. Znamená to, že ak by 1 kg tejto chladivkej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675-krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub> a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivového okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu IPCC – Zmena klímy 2001 – je GWP 550.

\*2 Spotřeba energie na základě výsledků standardního zkoušení. Skutečná spotřeba energie bude záviset od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené

HU \*1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegek környezetre kevésebb járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyagok. A készülékben található hűtőközeg GWP-értéke az 675-es megegyezik. Ez azt jelenti, hogy 1 kg hűtőközeg elszáradt kevesebb, annak a globális felmelegedés 100 éves vetítve gyakori hatása 675-köré nagyobb, mint 1 kg CO<sub>2</sub>-é. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőkörének működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább keresse szakember segítségét. A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatváltozási Körményközi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelő jelentésére hivatkozik, a GWP érték 550.

\*2 Standard teszteredmények alapján energiafogyasztás értéke. A hűtőközeg energiafogyasztás fogja a készülek használatának és elhelyezésének módjától

PL \*1 Wyciek cynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatu. Wyciek do atmosfery cynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek cynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera cynnik chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że jeśli wycieknie 1 kg tego cynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe w przyszłości 100 lat niż skutki wycieku 1 kg CO<sub>2</sub>. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód cynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.

\*2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscow



**PRODUCT INFORMATION (\*1)**

INDOOR MODEL 1/2/3	PEAD-M100JA2/-/-
PACKAGED AIR CONDITIONER INDOOR MODEL 4/5/6	-/-/-
OUTDOOR MODEL	PUZ-ZM100VDA

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

Item	symbol	value	unit
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	9,5	kW
heating/Average	Pdesignh	7,8	kW
heating/Warmer	Pdesignh	x	kW
heating/Colder	Pdesignh	x	kW

<b>Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=35°C	Pdc	9,50	kW
Tj=30°C	Pdc	7,00	kW
Tj=25°C	Pdc	4,60	kW
Tj=20°C	Pdc	4,90	kW

<b>Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	6,90	kW
Tj=2°C	Pdh	4,20	kW
Tj=7°C	Pdh	2,70	kW
Tj=12°C	Pdh	2,40	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	7,80	kW
Tj=operating limit	Pdh	5,80	kW

<b>Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW

<b>Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x	kW

<b>Bivalent temperature</b>			
heating/Average	Tbiv	-10	°C
heating/Warmer	Tbiv	x	°C
heating/Colder	Tbiv	x	°C

<b>Cycling interval capacity</b>			
for cooling	Pcycc	x	kW
for heating	Pcyh	x	kW
Degradation co-efficient cooling	Cdc	0,25	-

<b>Electric power input in power modes other than 'active mode'</b>			
off mode	POFF	20	W
standby mode	PSB	20	W
thermostat - off mode	PTO(c/h)	13 / 35	W
crankcase heater mode	PCK	0	W

<b>Capacity control (indicate one of three options)</b>	
fixed	N
staged	N
variable	Y

If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.

Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
<b>Seasonal efficiency</b>			
cooling	SEER	6,6	-
heating/Average	SCOP/A	4,4	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

<b>Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=35°C	EERd	4,20	-
Tj=30°C	EERd	5,60	-
Tj=25°C	EERd	8,50	-
Tj=20°C	EERd	11,40	-

<b>Declared coefficient of performance/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	3,10	-
Tj=2°C	COPd	4,60	-
Tj=7°C	COPd	5,20	-
Tj=12°C	COPd	6,20	-
Tj=bivalent temperature	COPd	2,50	-
Tj=operating limit	COPd	1,90	-

<b>Declared coefficient of performance/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=2°C	COPd	x	-
Tj=7°C	COPd	x	-
Tj=12°C	COPd	x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x	-
Tj=operating limit	COPd	x	-

<b>Declared coefficient of performance/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	COPd	x	-
Tj=2°C	COPd	x	-
Tj=7°C	COPd	x	-
Tj=12°C	COPd	x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x	-
Tj=operating limit	COPd	x	-
Tj=-15°C	COPd	x	-

<b>Operating limit temperature</b>			
heating/Average	Tol	-20	°C
heating/Warmer	Tol	x	°C
heating/Colder	Tol	x	°C

<b>Cycling interval efficiency</b>			
for cooling	EERcyc	x	-
for heating	COPcyc	x	-
Degradation co-efficient heating	Cdh	0,25	-

<b>Annual electricity consumption</b>			
cooling	QCE	499	kWh/a
heating/Average	QHE	2445	kWh/a
heating/Warmer	QHE	x	kWh/a
heating/Colder	QHE	x	kWh/a

<b>Other items</b>			
Sound power level (indoor model 1/2/3/4/5/6)	LWA	62/-/- -/-/-	dB(A)
Sound power level (outdoor model)	LWA	63	dB(A)
Global warming potential	GWP (*2)	675	kgCO2eq.
Rated air flow (indoor model 1/2/3/4/5/6)	-	1920/-/- -/-/-	m3/h
Rated air flow (outdoor model)	-	4800	m3/h

Contact details for obtaining more information	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS 3-18-1, Oshika, Suruga-ku, Shizuoka 422-8528, Japan E-mail: melshierp@MitsubishiElectric.co.jp
--	---

(\*1) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No206/2012.

(\*2) This GWP value is based on Regulation(EU)No.517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.

For Regulation (EU) No. 626/2001, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

# TECHNICAL DOCUMENTATION (1)

PACKAGED AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL 1	PEAD-M100JA2	250H1400W732D (mm)
	INDOOR MODEL 2	-	-
	INDOOR MODEL 3	-	-
	INDOOR MODEL 4	-	-
	INDOOR MODEL 5	-	-
	INDOOR MODEL 6	-	-
	OUTDOOR MODEL	PUZ-ZM100VDA	870H1100W460D (mm)

Function	
cooling	Y
heating	Y


The heating season	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Capacity control	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency (2)			
cooling	SEER	6,6	-
heating/Average	SCOP/A	4,4	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Energy efficiency class			
cooling	SEER	A++	-
heating/Average	SCOP/A	A+	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Other items			
Sound power level (indoor model 1/2/3/4/5/6)	LWA	62/-/-/-/-	dB(A)
Sound power level (outdoor model)	LWA	63	dB(A)
Refrigerant	-	R32	-
Global warming potential	GWP (3)	675	kgCO2eq.

identification and signature of the person empowered to bind the supplier	
	Kunihiro Morishita Department Manager, Quality Assurance Department MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO.,LTD

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU)No626/2011.

(2) SEER/SCOP values are measured based on EN 14825:2016: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance.

(3) This GWP value is based on Regulation(EU)No.517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.

For Regulation (EU) No. 626/2001, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.